本報通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 3, ONT., CANADA

The Chinese Times

MONDAY AUGUST 30 1954 第壹頁 PAGE 1

The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire [illegible]

洪鐘時報

中華民國四十三年八月卅號 (星期一)

孔子貳千五百零四年 夏曆歲次甲午年八月初二日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 19[illegible]

法總理評擊條約基礎 不啻敲動歐防組織喪鐘

巴黎廿九日聯合社電，[illegible]

中共統治西藏後…已肅清鄉村流浪盜寇

西藏[illegible]

英訪問團乘河輪遊覽

[illegible]

俄艦隊在挪威外出現

倫敦廿九日聯合社電，[illegible]

印度洪水達新高峯 八百萬人急忙逃避

印度[illegible]

料中共威嚇攻台灣 為穿東擊西的音調

香港廿九日聯合社電，[illegible]

中共在東南沿岸備戰

香港廿九日路透社電，[illegible]

伊朗煤油合同訂妥 定於星期二日簽字

[illegible]

卞采泰責英國 趨向於不抵抗共黨

[illegible]

美軍艦離香港[illegible]

[illegible]

與西方不增加貿易 中共歸咎美國政策

上海廿九日路透社電，[illegible]

水災打擊廣西省

香港廿八日聯合社電，[illegible]

本埠新聞

新移民不識英文 竟獲駕車執照

[illegible]

洪門信條

[illegible]

中國憲政黨綱

以孔教精神為國教[illegible]

△閱報價目表

短期壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓
長期每月壹圓五毛

[illegible]

本報營業部啓

市民表示不滿

[illegible]

……加屬新聞……

利用愛斯基摩人血液以研究耐寒能力

[illegible]

二十五個軍人被控盜騙公款罪

[illegible]

黑人遊客被歧視事件又出現

[illegible]

匪徒白日刧藥店

[illegible]

戰士日展覽會 由肯特公爵夫人閱兵

[illegible]

由於天氣寒凍 收割將受影響

[illegible]

恭頌謝日棟醫生華陀再世

[illegible]

都城洪門民治黨通告

[illegible]

一九五四年八月十四日

磚樓出賣

[illegible]

電話 EM. 6-1823

王照客車啟事

[illegible]

生意出賣

餐館出賣 價錢相宜
倘如意者 請來面議

2582 DANFORTH AVE.
TORONTO ONT.

承受衣舘連樓業聲明

[illegible] Yonge [illegible] Mr. Boyes 85 Richmond st. Room 1016 Toronto [illegible]

亞柏文出賃

有寢室廚房傢私齊備
最合夫婦及小孩居住
如意者請到大中國飯
店詢問劉希霖
318 JARVIS ST

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM.3-8817

● 本店新張 地方雅潔
● 冬暖夏涼 經濟時菜
● 各式茗點 飽餃鬆羔
● 茶市 以應顧客
● 僑胞光顧 格外歡迎

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 0316

新張營業 重要啟事
活加機器 乾濕洗衣舘

[illegible]

大中國飯店

GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TR 0851

大小餐廳 冬暖夏涼 中西時菜 俱合健康 [illegible] 調烹精良 飯菜鮮食 適口芳香 女侍招待 [illegible]非常 [illegible] [illegible]不遠 皆

合心飯店

HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-7094

本店餐廳 從新裝修 趨時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎 合心飯店主人啟

廣恒泰

KWONG HONG TAI CO.
28 Elizabeth St. Phone EM4-[illegible]
Toronto 2, Ont. Can.

雜貨藥材 膏丹丸散
劉祖佐 張子田 啓

中國貨公司

加拿大 多朗多
China Trading Company
145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-6706

△ 新到臘腸中秋月餅
△ 唐山粉葛馬蹄生薑
△ 黃花同二牙或咸魚
△ 常有新鮮合時瓜菜
△ 遠近光顧均表歡迎

代理 C.P.R. [illegible]

環球公司

VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
BELAIR 6635

△本店由祖國辦到
京菓海味 油糖茶米 絲綢[illegible]
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 僑胞光顧 極表歡迎

滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方達[illegible]

東京夜生活

[illegible]

豈有此理 有喜此書

女性性行為

女子性行為

十年情場

素女經

性生活實例分析

歡喜經 性的研究

妙書出現

敢誇暢銷 睇嘅要追

讀後回味

大贈品

[illegible]

寰宇新莊有限公司 [illegible] IMPORTERS Co. LTD. [illegible] VANCOUVER, B.C.

八年前傳聞之葬案第六次開審

澳督夫人蒞臨法庭　陽光刺眼電炬齊亮

澳門消息，[illegible]

護士罷工　醫生須服侍病人

[illegible]

（未完）

李宗仁赴紐約

[illegible]

婦人任勞役　男子享清福

[illegible]

蘇聯購麥　市場價格即上昇

[illegible]

C. P. CHOW REFRIGERATION SERVICE

電雪櫃　服務　設計　修理

388 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.

(電話) PHONE EM.-4-3716

(多倫多) 廣興公司 (加拿大)

KWONG HING COMPANY

22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6 2307

TORONTO ONTARIO

廣興公司啓

"EXPORT" CANADA'S FINEST CIGARETTE

躍市砵

加拿大最好之香煙

杜記

家專粥京

(在多倫多唐人街伊利沙伯街對面樓下) 電話 TR-1371

地方雅潔招待週到！

食過係話靚　味道爽滑香　料門樣樣足　請君來一嘗

復興公司

FORD HING

167 Mc Caul St. Toronto Ont.

人民畫報

週末報

僑胞們親愛的——

請留意光顧吧

本公司遷往一六一七號墨哥魯街

舖啓事

人民唱片

潘城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN

Chan Loan And Investment Reg'd

63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.

OFFICE TEL. UN-6 9262　UN-6 3113

接理

旅行手續　樓業買賣　移民入籍　大小事件　如蒙委託　竭誠服務　代理美國　總統船位　辦公時間　下午貳時至八時

RAZ-MAH

TEMPLETONS LTD

56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

源興號

YUEN HING

24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.

電話 EM-6-0727

●新到唐山各樣什貨　各樣大補品　△會丹丸散　●各字號的　△藥油藥茶　司理劉希蒼

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司

計程客車　日夜常便　華友光顧　倒屣歡迎

香港南北行街四十九號

麥廣記參茸行

MAK KWONG KEE

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行運辦人參鹿茸東參茸粉燕窩玉桂補品藥材大補茶

CHIN YOKE CO.

100 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT. CANADA

TEL. EM. 3-6791

林舉貞 [illegible]

失地可藥房廣告

City Hall Drug Store

70 Queen St. W., Toronto, Ont.

●本藥房代理

Tonto Pills

[illegible]

萬國貿易有限公司

荔園酒家

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST.　PHONE EM.8-0919 EM.-8 8444

MON KUO TRADING CO. LTD.

120 ELIZABETH STREET

TORONTO 2, ONTARIO CANADA

●各種貨品大批到步　●藥材雜貨應有盡有　●發行零沽定然選好　●新舊交易廉價酬報　●如蒙賜顧當知不謬　●代理全世界各航空機票　●接理郵政滙兌工人市胆

萬國貿易有限公司　總理林善堂　司理林樹合　黃勵勝　黃道楷　啓

人因賣私酒 判六個月苦監

[illegible]

婦人殺斃兩兒女 隨再自殺

[illegible]

黃文文山幻術團 在龍門酒家表演

（實華訊）雲埠龍門酒家主人……黃文文山幻術團……由本（八）月十六日（星期一）起至廿一日（星期六）止……

[illegible]

中國老醫 新統（晉） 由唐回美

C. T. SUN, 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF. U. S. A.

雄軍勵毒丹 每瓶五員
立即止痛丹 每打三元五
補腦養心丹 四兩庄五元
滑粒解毒丸 一兩三元半
皮膚止癢水 每一元二毫五
新久白濁丸 每一元二毫五
獨標補腎丸 每打十一元
治止頭痛片 每盒一元二五
獨標萬安油 每打四元
立效扯氣水 每樽二元
鹿茸耳聾丸 四兩庄五元

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto, Ont. Phone WA-3 8262

本醫務所新址……卡車……

艾世光醫師

靚房出賃 歡迎僑胞 279½ GEORGE ST.

醫學博士 李均宜

196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.8-9582
住家 RO.1-0078

百九十六號 登打士街西一

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

雲埠均安號由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理為求服務週到特聘下開商號為駐加各埠分代理

黃能謙旅行社

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

代理 加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 美國總統輪船 客票 美國總統 請曼他火車

電話 PL. 6400

黃衛青辦事處

W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 PR-3752 EM.8-4586
住宅電話 ST.8-6289

遠東商業有限公司

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

加拿大

遠東商業公司（味）精廠（選）鋪啟事

李繼如啟事

啟者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候諸君康健

弟李繼如謹啟

遠東商業有限公司 總經理李繼如 化學師李[illegible]

醫學博士 羅賢耀

109 Dundas St. W. Toronto Ont.
電話 EM. 8-5538

診症時間 下午二時至八時 禮拜三六 下午二時至六時

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que., Can. Phone MA. 5418

專辦祖國藥材 什貨丹丸散 膏藥粉豆 油味醬料 海味器碗 磁器古玩 花牙玉器 象牙繡畫 繡花晨袍 男女絲鞋 各色女巾 男女用具 衣館用具 國際味粉

大小批發 一律歡迎

祥興業求職

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4-8848
住宅 EM3-8880

環球公司

各江雜貨
WAN KEW CO.
(多)(多朗) (加)(大拿)
82 Elizabeth St. EM 8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬 芽菜 生魚 四時
燒味 豆腐 鮮蝦 瓜菜

著名火鴨 燒臘精良
祖國雜貨 樣樣俱全
藥材丸散 地道講究
唐山水貨 每期到有
土產瓜菜 大量應酬
廣大僑胞 遠需近求
如蒙光顧 [illegible]
康價推銷 久[illegible]

司理 林[illegible] 林田[illegible]啟

永盛公司

Wing Shang Co.
175 DUNDAS ST. W.
Toronto, Ont. Phone EM3-[illegible]

[illegible]

士美電器公司

A. Smith [illegible] Works
[illegible]
Phone EM3-1437

友往常舉井機 本舖化學冷水 專門自[illegible] 各種[illegible]

J. A. SIMPSON
146 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-RI-7842

●招工廣告

[illegible]

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstein & Endicott
[illegible] BAY ST.

[illegible]

北京市選舉委會開會
確定市人民代表名額

[illegible]北京市選舉委員會舉行會議，通過了北京市選舉工作總結，討論了北京市人民代表大會代表名額分配問題。……北京市人民代表大會代表二千一百一十八名，選舉的結果，顯示了充分發揚民主……［以下字跡模糊 illegible］

海南建立四個農場
發展熱帶作物

[illegible]

駐加國洪門民治黨第十六屆懇親大會籌辦委員會宣言

全加中國洪門民治黨之舉行懇親年會，由來已久，迄至本年，已屆第十六屆矣。[illegible]……全加洪門民治黨懇親大會，決議于本年十月十日舉行。……［以下字跡模糊 illegible］

附錄：全加洪門第十六屆懇親大會籌備處職員表

處長	羅景耀
秘書主任	羅鑄鼎
幹事	[illegible]

通告

[illegible]

中國洪門民治黨駐加國各級黨部暨洪門各機關

全加洪門民治黨第十六屆懇親大會籌辦處

處長　羅景耀

秘書　羅鑄鼎

通訊處：CHINESE MASONIC LODGE, 80 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. CANADA

中華民國四十三年八月十八日

滿地可 良棧公司 加拿大
LEONG JUNG CO.
87 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA. 0581

精製臘味 發市油糖 雜貨海味 瓷器碗碟 茶具茶館 用具四時 新鮮瓜菜 著名燒臘 燒鵝燒鴨 遠近馳名 光顧大小 一律歡迎

友記合棧有限公司
香港辦來祖國各項
總貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本

永豐行藥酒
補腎蛤蚧 袪風三蛇
每樽二十安士 一元四毫
每樽廿四安士 三元五毫
總代理各埠發行（另議）
Yau Kee Hop John Company LTD.
76 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-3085

天梨園飯店
HENRY GARDEN
113A CHESTNUT ST. EM3.2717
TORONTO, ONT.
▲新張廣告 經濟隨意 每逢星期 六點茶 價廉粗點 無任歡迎 司理伍顯

加拿大 廣聯公司
KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-4401
本店新到 大帮祖國 油糖雜貨 海味藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 唐發 療肺藥水

加拿大 利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
△新到 [illegible] 司理林伯棠啓

加拿大 黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT, 電話 EM-4 8086

粵語唱片目錄（每套式只）
國語時代曲（每套一只）
本店新到最新唱片每只五元

富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 3409　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 9961
合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以廉顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘廚師 名師主理 芽菜業務 ▲代理▼

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4-0131
常有新鮮蝦蟹及各種海味魚 [illegible]

加拿大 天園飯店 多倫多
CELESTIAL GARDENS
92A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
PH. EM. 4-9035
本店特備各色點心 [illegible]

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
加拿大國家鐵路代理 E. C. Mark
34 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT.
寫字樓 EM3-9655
住宅 KI. 6309

廣州人民泳場擴建設備

香港訊，廣州市規模最大的廣州人民游泳場（原名水上文化宮），今年游泳季節開始的時候，出現了一片新的氣象。今年二月，廣州市人民政府撥款人民幣……擴建了廣州市人民游泳場，比原來大得多……[illegible]

李宗仁等在美組織「民主政團同盟」

三凡市訊　在美國的李宗仁，從參……[illegible]

「民主政團同盟」……[illegible]

卑詩棧架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE

78 Queen Street East Near Victoria

Toronto, Ontario Canada

‧人補丸　有轉弱為強　返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）取謂有轉老還童之功弱者服之固凑效如神壯者服之而益壯患精神衰弱者服之尤奏奇効每罇價銀二元半　三罇六元半

▲治癬聖藥

▲患痔症者注意

[illegible]

本藥房主人啓

加拿大新思高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832

TORONTO

助華宗旨

[illegible]

I. A. YEE　余蘭泉

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH　PHONE EM4-0191

YONGE & DUNDAS　PHONE EM4-5213

TORONTO ONTARIO

▲麥臣殯儀店

本店承辦中西殯儀
無論遠近皆可通知
如在別埠亦可遷移
衣冠種種皆可代支
價廉妥協早已名馳

Joseph Thompson Funeral Director

23 Caroline St. Toronto Ont.

Phone EM.8-0786

僑興公司

QUE HING CO.

178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-0680

TORONTO 2, ONT. CANADA

本號精製　臘頭食品　芽菜冬菇　爽滑荳腐　中西雜貨　僑胞賜顧　快捷送到

雲哥華埠 天生堂

電話 PA. 5011

Hing Sang Hong

383 POWELL ST. EAST　Vancouver, B. C. Canada

（育繼大力丸）……[illegible]

（五蛇追風膏）……[illegible]

（擦花戀情素）……[illegible]

加拿大 多倫多 怡安大藥房

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

本藥房……[illegible]

●敬濟堂蛤蚧大補茶每盒四元五
●傷風療肺止咳露每罇七毫五
●化痰順氣止咳丸每罇銀六毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花柳搜毒丹每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水
●時代化原子筆每枝九毫八仙

▲最新各埠名伶唱片

△新辦到▽

趣趣公司

●香艷熱情小說●

△閨房情趣　△蜜月之歌　△玉女情懷　△被擁春色

每本元半

寶貴性學珍本

[illegible]

T. T. Co. P. O. BOX 41 Vancouver B. C.

金綸

KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.

電話 EM 8-6259

◀忠誠服務‧工精價廉‧快捷妥當▶

門市部　專營祖國著名產品

裁縫部　聘任名師承製各種服裝

代理部

禮道實業有限公司

華區分行李市街八十九號

分行司理林學貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

林學貞電話 EM. 8-9109 住宅 WA-2-6901

◎好音特告

◎現有數單房出賣

全加最大實業房屋生意買賣行

承接坭水工作廣告

[illegible]

祖傳秘方包醫久年扯氣

[illegible]

屁鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山 (俠(一))

我是山人著

[illegible]

雙門底什貨店三脚貓

[illegible]

談麝香

[illegible]

第三性人拿翁

[illegible]

養魚經

[illegible]

經驗之談

[illegible]

藏小刀的鑰匙

[illegible]

讀書錄錄

[illegible]

世界獵奇

[illegible]

O. K.
DRY CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
TORONTO ONT.

熨補洗染
工作精良
華友光顧
特別歡迎

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦
唐山雜貨
地道藥材
膏丹丸散

IMPERIAL BANK OF CANADA
118 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250
華區帝國銀行

設備安全貯蓄箱
以廉價租用

L. J. WALKER
Manager

茂利國貨公司
MORLEY CO LTD
最大之國貨商店

特約代理永利威酒

誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

公家會計師
麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

麥盤根跌打骨科
P. G. MARK
Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada
新遷華埠
跌打刀傷
常川應診

DR. F. H. POW
182 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.

本公司總代理
環球調味精
花生香豆油
中西餐館
烹飪寶貝
誠信貿易公司

三利公司
加拿大

SAM LEE CO.

102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-0062

▲香港馳名 敬濟堂

△特妙大補丸 △武溪大補丸 △大山牛翁參 △正北旗參片 △萬應保嬰丹 △萬應保嬰膏 五十種萬靈丹 五十種藥酒 △各種小兒藥 △各種丸散 △各種膏藥 △各種藥材

三利公司啓

關舜年通訊處

寓 振華隆

73 ALBERT ST. EM.8-1267

關舜年啓事
啓者以後如有親朋指教
請向新址或先用電話通知為感

陳子燊事務所

GEORGE CHAN J.P.

NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT

10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

辦事 EM.8-3531 EM.8-7472 住家 Res. MU.9-3331

文件代理 移民入籍 醫院保險 委托代辦 安省地產 律師事務 上午十時至下午六時 約期面議

廣東飯店
加拿大 多倫多

CANTON CHOP SUEY HOUSE

74 ELIZABETH ST.

TORONTO, ONT. EM-6-0334

特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

大俠追雲客（百四十九）

毛柳青著 楚狂山人圖

手跟二版毒海拳，長江一艘沙壽峯，卻是存心試探，敵人虛實詐困住，又向右一斜身，金鴉瑚碑，密走超食，真個疾若飛鴻，輕靈興家，在上面所用的，完全是輕功力，絲毫不能傳園，腳下卻是，奇走急快，此時實家已經自左邊，飛旋過來，兩下轉對珊瑚碑東面，一連走了四五如圈，此時，兩人對面正須，實家慢已經漏心，耐煩擠叱一聲，「嘿！沙大俠，留神接招！」一言未了，「金龍探爪」，右掌抖開一樣，食中二指，直向扎一點沙壽峯脇前點來，沙壽峯明知這個廬看，原本虛招，故意不封不架，把頭一側，果然不出所料，沙壽峯一晃頭，實家倒立腳，斜跨一步，掌鋒猛向下一沉，來勢直取向沙大俠「丹田穴」打來，此種掌力，所用完全是「小天星」內力，掌力發出，利害無比，不必打中皮肉，祇要掌心離着敵人三寸，就能夠把敵人震出三四步遠，沙壽峯縱是老江湖，豈能不知？只一刹那，右掌往上一穿，用「纏絲手」直找實家脈門，只一個上，實家假立腳緊吃驚一凛，一拉之力，甚致幾乎倒下，但實家確亦非弱者，一掌撤出，若未有被敵人猛然身軀，向左一撲，右掌便用從手一沉力，向沙壽峯，掌緣一掠，利用腕轉之力，往外一撤，同時左掌一穿，直向沙壽峯小腹點去，此是「攔路」招式，十分凶狠，沙壽峯相敵人掌緣一搭時，已發帶出，對方氣力不弱，食頭，取「風擺荷」一，震出三尺，提手右掌，抓撇，食中二指，疾取神劍，逼術對丁脈門，此者名叫「寒花吐蕊」，實家萬一驚，立即把右臂變招，往外一撥，由上網陣上，倏如狂風，只一交手，就是四網八式，雷閃，疾如閃電，兩個人擎腕一封，立時打在一處，沙壽峯使的是「游身八卦掌」，攻守託、沖、長、鏟、樁、鑽、攻，八大勢，八八之中，變化八十四套，運用，變化莫測，飛風雨來，功力，生風，大有驚之勢，實家所使的，是「玉女拳」，「玉女拳」傳是春秋戰國時代，越女所創。（未完）

金龍酒家
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY

營業時間：每日由上午十時至晚上三時

131A DUNDAS ST. W.

TORONTO, ONT.

EM.8 2475

本酒家 新裝修 中西菜式 聘請名廚 烹調合宜 包辦筵席 價目相宜 時菜小食 隨意惠顧 無任歡迎

經理 謹啓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.

68 KING STREET WEST

TORONTO ONTARIO PHONE EM4 7621 WA 6121

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大為父母者千萬注意

結果 本利對

$1000 $5000

由至亞行車時刻

本公司有東西航線，加拿大太平洋火車，每日來往各大城市，旅行便利，…
由多倫多開行時間：每日下午十一時，每日下午八時，下午十時半…
由加拿大太平洋鐵路…沙省…滿地可…
由多倫多至各處…

CENT LEE AGENT
143 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT.

WILLIAMS WONG
MONTREAL CO.

179 Lagauchetiere St. W.
Montreal 1, Que.

陳郁公司
加拿大 多倫多

CHIN YOKE CO.

109 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. TR. 4138

● 大減價叁十天！
● 本號準備遷舖各貨一律平沽

武溪蛤蚧大補茶三元七五

永興隆麵廠
粉麵 麵食

WING HING LUNG CO.

1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美出品▼ 馳名一家 鬆化春捲 爽脆炸麵 滑雲吞皮 鮮明全蛋麵 ▲便利▼ ▲異常▼

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

聖偉棧
加拿大

SHING WAI JAN

177 Dundas St. W. Toronto, Ont

Phone EM3 8580

住家號碼 EM.8-4160

▲本號專辦：上日來、燒片、衣料、唐山雜貨、日常用品…

代理：中華工程公司、新界公司乾衣機、李巴公司、淡雜公司…

巫雲鵬
醫學博士

區煥珍
女西醫（醫兒科專）

707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.

TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751

醫務所 上鈸甲那街 七零七號式樓 電話 診症時間 每日下午 二時至六時 禮拜日 一時至四時 特別時間預約

本報承印中西文件

光源
加拿大

（金）（豬）（臘）（味）

SIU YUEN

10 Elizabeth St, Toronto Ont. EM3-4837

本公司精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎

光源啓

生源昌公司
多倫多

SANG YUEN CHONG CO.

PAGODA RESTUARANT

433 YONGE ST. PH. EM-4-5609

TORONTO ONT. CAN.

本公司…

新世界旅店
多倫多

HOTEL NEW WORLD

Phone EM.6-3054 67 Albert St, Toronto, Ont.

本店設在…
本店人張祝估啓

奇香
加拿大

KAY HONG

84 Elizabeth St, Toronto Ont.

Phone EM.8-7404

本號常有 金豬臘味 燒雞火鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎

奇香號啓

好世界飯店
多倫多

Hoe Sai Gay

60 ALBERT ST.

TORONTO EM.8-9817

承辦大…隨意小酌

本店主人啓